

RAPPORTO DELLA COMMISSIONE DELLA GESTIONE RELATIVO ALLA  
MOZIONE NO. 3887 DEL 21 FEBBRAIO 2017, DEGLI ON.LI NICOLA  
SCHOENENBERGER, FAUSTO BERETTA PICCOLI E MELITTA JALKANEN  
(VERDI), DA TITOLO "PER L'INTRODUZIONE DI UN BILANCIO AMBIENTALE E  
SOCIALE (MOZIONE GENERICA)"

---

All'Onorando  
Consiglio Comunale  
Lugano

Lugano, 17 giugno 2019

Onorevole Signora Presidente,  
Onorevoli Signore e Signori Consiglieri Comunali,

il bilancio sociale - ambientale è uno strumento di rendicontazione grazie al quale è possibile misurare l'impatto sociale prodotto da un'organizzazione sui vari attori in relazione con l'organizzazione stessa. L'allestimento di un bilancio sociale - ambientale, sempre più richiesto anche alle pubbliche amministrazioni, permette di migliorare l'informativa economica - finanziaria dando conto dell'operato ai propri cittadini dei risultati conseguiti con l'uso delle risorse pubbliche.

Dalla presentazione della mozione no. 3887 si sono susseguite le qui di seguito prese di posizione del Municipio, delle quali si riportano alcune parti:

**01.06.2017 – Preavviso del Municipio alla mozione no. 3887, pag. 3**

“[...] È per ciò condivisibile la richiesta da parte di alcuni rappresentanti del legislativo di pensare all'introduzione di un rapporto di legislatura che renda conto del compito istituzionale svolto dall'Amministrazione comunale, orientato alla crescita sociale, civile e all'impegno consapevole a favore dello sviluppo sostenibile. In questo, ai risultati di natura economica - finanziaria (*costi, ricavi, attivi, passivi*) verrebbe corrisposto un documento di bilancio, di dimensione qualitativa, che quantifica l'impatto delle attività comunali sull'ambiente - territorio.”

**02.11.2017 – Linee di sviluppo 2018 - 2028, pag. 6**

Il Municipio orienta la crescita della Città secondo i principi dello sviluppo sostenibile:

- ottiene il label della Città dell'energia nel corso della legislatura 2020-2024 e lo mantiene negli anni;
- avvia l'elaborazione del Piano energetico comunale entro la primavera del 2018 e lo conclude entro la fine del 2020;
- realizza il bilancio ambientale e sociale, in maniera progressiva, a partire dal 2019.

## **25.10.2018 – Conti preventivi 2019, pag. 21**

Il Municipio orienta la crescita della Città secondo i principi dello sviluppo sostenibile:

- nell'ambito dell'ottenimento del label "Città dell'energia" nel corso del 2019 verrà definito il pacchetto di misure per la successiva fase e la relativa attuazione. Il mandato per il Piano energetico comunale assegnato nel 2018, è oggetto di un ricorso: confidando in una decisione tempestiva, i lavori potrebbero concludersi nel 2019 con relativa presentazione del documento finale;
- nel corso della primavera 2019 verrà pubblicato il primo rapporto di attività relativo alla pubblicazione del bilancio ambientale e sociale.

## **11.04.2019 – Conti consuntivi 2018, pag. 33**

Il municipio orienta la crescita della Città secondo i principi dello sviluppo sostenibile:

- ottiene il label della "Città dell'energia " nel corso della legislatura 2020-2024 e lo mantiene negli anni;
- avvia l'elaborazione del Piano energetico comunale entro la primavera del 2018 e lo conclude entro la fine del 2020;
- realizza il bilancio ambientale e sociale, in maniera progressiva, a partire dal 2019.

## **Conclusioni**

Una chiave di lettura più moderna di un'Amministrazione pubblica non può unicamente essere fatta attraverso l'analisi economico - finanziaria dei dati, ma deve oggi più che mai essere collegata con le diverse dimensioni dell'azione pubblica nella quale si può comprendere quella ambientale e quella sociale.

È quindi importante che una Città come Lugano sia provvista di questo tipo di strumento che potrà permettere maggior trasparenza sull'utilizzo delle risorse della collettività, costruendo allo stesso tempo una nuova immagine dell'Amministrazione comunale.

I contenuti della mozione no. 3887, seppur non ancora formalmente approvata dal Legislativo cittadino, sono già stati recepiti dal Municipio, le cui intenzioni d'implementazione sono manifestate nei documenti sopracitati.

La Commissione della Gestione valuta quindi positivamente l'adozione di un bilancio ambientale - sociale per la Città di Lugano, auspicando nel contempo la presentazione del primo rapporto di attività nei tempi indicati dal Municipio (*fine primavera 2019* ).

Per tutte le ragioni precedentemente esposte, la Commissione della Gestione invita l'Onorando Consiglio Comunale a voler

r i s o l v e r e:

1. La mozione è accolta.
2. Il Comune intraprende i passi necessari per l'introduzione di un bilancio ambientale e sociale.

PER LA COMMISSIONE  
DELLA GESTIONE  
Raide Bassi, relatrice  
Lorenzo Beretta-Piccoli  
Lukas Bernasconi  
Boris Bignasca  
Simona Buri  
Deborah Moccetti Bernasconi  
Maruska Ortelli  
Nina Pusterla  
Peter Rossi  
Michel Tricarico  
Ferruccio Unternährer